

UNIVERSITY OF SWAZILAND

FINAL EXAMINATION

2016

TITLE OF PAPER

COMPOSITION IV

COURSE NUMBER

IDE-PT208

TIME ALLOWED

3 HOURS

INSTRUCTIONS:

Answer all questions.

Do not write any answer on the examination paper.

Write all your answers in the booklets provided.

This paper is not to be opened until permission has been given by the invigilator.

1. Leia o texto, e depois responda às perguntas.

E se... o mundo falasse a mesma língua?

Imagine se, de comum acordo, todos os habitantes da Terra falassem um só idioma. Você poderia apanhar um avião no Brasil, descer no Japão e entender-se com todas as pessoas.

Para alguns estudiosos, esse seria o fim de muitos desentendimentos. A Bíblia, por exemplo, diz que a harmonia entre os povos acabou na Torre de Babel, quando, por um castigo divino, pessoas que antes falavam a mesma língua passaram a ter diferentes idiomas. Desde então, ninguém mais se entendeu, diz o texto.

Mas uma língua unificada teria vida breve. Em pouco tempo, cada grupo seleccionaria os termos adequados ao seu ambiente e à sua cultura, diferenciando novamente as linguagens. Enquanto os idiomas têm entre 2 000 e 20 000 palavras, uma língua mundial precisaria de mais de 25 000 termos, para absorver, por exemplo, as 40 palavras que os esquimós dão para a cor branca. No Saara, essas palavras seriam abandonadas em breve. "O latim era uma língua unificada, mas dele saíram 10 ou 12 línguas latinas", diz o professor de Filologia Românica da USP, Bruno Fregni Bassetto. É o que explica as diferenças entre o português do Brasil e o de Portugal.

Já houve tentativas, fracassadas, de criar uma língua universal. Filósofos como Voltaire, Montesquieu e Descartes foram alguns dos que tentaram. Uns achavam que o idioma único deveria ser totalmente novo. Outros, que ele deveria ser formado de palavras já existentes, combinadas. Mas n um ponto eles concordavam: não é possível impor a todos uma língua já existente. O esperanto, criado em 1887 pelo polonês Lázaro Zamenhof e hoje adoptado por 3 milhões de pessoas, foi o mais próximo que se chegou desse sonho. Mas mesmo os seus adeptos, espalhados por mais de cem países, o consideram uma segunda língua, que se deve aprender sem perder o idioma natal.

A difusão dessa língua mundial seria delicada. E, com certeza, não haveria mistura com os idiomas locais. Onde houvesse resistência, a linguagem original simplesmente predominaria. Trata-se de uma verdade histórica: as línguas nunca se fundem— uma sempre predomina e a outra desaparece. Foi o

que houve na Gália, terra de Asterix e Obelix, onde viviam os celtas, com a sua própria língua. Quando os romanos conquistaram a região, impuseram o latim, que foi adoptado. Com mudanças de pronúncia e cortes de palavras, mas ainda latim.

Há quem defenda a tese de que já se falou um idioma universal, quando a linguagem foi inventada pela humanidade. Mas essa é uma grande polémica. Alguns pesquisadores acham que a raça humana surgiu em África e, dali, se espalhou pelo resto dos continentes. Outros supõem que povos diferentes surgiram em várias regiões, cada um com a sua língua. No primeiro caso, as línguas teriam uma origem comum. No segundo, não.

“Tudo o que sabemos sobre a linguagem parte do que a língua é hoje. O resto é especulação”, diz Carlos Alberto Faraco, professor de Linguística da Universidade Federal do Paraná. Decerto, sabe-se que, no passado, houve um povo que falava uma só língua, o indo-europeu, do norte da Índia à Europa, com poucas excepções, como o país Basco e a Finlândia. Esse idioma deu origem a quase todas as línguas ocidentais e a algumas orientais. Antes disso, a controvérsia é tão grande que, no final do século XIX, os linguistas proibiram que se discutisse o tema.

Lizandra Magon de Almeida,

cultura/se-mundo-falasse-mesma-lingua-443082.shtml

- a. Segundo o texto, há possibilidade de se conseguir a uniformidade nas línguas humanas? Porquê?

- b. Já houve tentativas de criação ou implantação de línguas universais. Que exemplos a autora cita?

- c. Na sua opinião, a universalização das línguas afecta as culturas? De que maneira isso pode acontecer?

2. Complete o texto com o tempo adequado (pretérito perfeito ou pretérito imperfeito).

- a. Ontem, a Teresa _____ (trabalhar) muito. Ela _____ (ser) para a sua loja e _____ (ter) um dia cheio. Antes de chegar à loja, ela _____ (levar) o filho ao colégio. Depois _____ (abrir) a loja e _____ (atender) os clientes. De manhã _____ (haver) muitas pessoas. E à tarde ela _____ (fazer) muitas coisas na loja. _____ (vir) pessoas de fora da cidade para _____ (comprar) na loja da Teresa. Eu também _____ (querer) ir lá, mas não _____ (ter) tempo para isso.
- b. Na semana passada, o Tiago e eu _____ (ir) ao estádio ver um jogo de futebol. No dia do jogo nós _____ (sair) muito cedo de casa. _____ (gostar) muito de ver o jogo, mas eu _____ (gastar) tanto dinheiro naquele dia em comida e em outros produtos que _____ (dar) quase todo o meu salário do mês ao clube do meu coração. Os meus amigos _____ (dizer) que eu _____ (ser) muito gastador. Mas eu não _____ (poder) resistir.

3. Complete as seguintes frases com a expressão mais adequada:

porém / entretanto / portanto / uma vez que / /embora ainda que / desde que / à medida que / para que / enquanto /depois de

_____ explicar toda a história da independência do Brasil, a professora passou um DVD para os alunos.

Você é único, _____ não se compare com os outros!

Assisti o filme Alice, _____ achei que o Tim Burton podia ter explorado mais a história, como no livro.

_____ já tinha comprado a passagem, resolveu viajar para Moçambique, _____ o tempo lá estivesse ruim.

_____ o país seja o terceiro produtor mundial, o consumo de frutas no Brasil é baixo.

_____ que não tenha feito golos, o Internacional jogou muito bem.

_____ que entrou no mercado, esta marca de iogurte vende bastante.

4. Ligue as colunas, fazendo corresponder cada frase ao tipo e à forma indicados.

Tipos e formas de frases	Frases
A - interrogativo / negativa	1 - O rapaz não conhecia o fundo do mar.
B - exclamativo / afirmativa	2 - Não te sentes bem?
C - declarativo / negativa	3 - Vem comigo ao fundo do mar.
D - imperativo / afirmativa	4 - Que linda manhã!

5. Complete as frases empregando um dos advérbios da lista abaixo:

Ontem – sempre – depois – aqui – pouco – mal – longe – realmente – provavelmente

Eu _____ quis conhecer as praias de Moçambique. _____ foi um passeio inesquecível.
 Nós gostamos de caminhar _____ do jantar.
 As pessoas falam _____ de coisas que desconhecem.
 _____ na nossa cidade temos pontos turísticos interessantes.
 Nenhum lugar é _____ demais, quando a amizade é verdadeira.
 As flores da exposição são _____ lindas.
 _____ teremos que refazer o trabalho de história.
 As pessoas costumam ser _____ simpáticas com desconhecidos.

6. O que você acha que acontecia se todos falássemos a mesma língua?

Num pequeno texto, dê a sua opinião.

Cotação

1	3
2	4
3	4
4	4
5	3
6	2
Total	20